

## ŠTA ZA TEBE ZNAČI UJEDINJENA EVROPA? – VIDEO TAKMIČENJE

### **Pravo učešća**

1. Takmičenje je otvoreno za državljane 28 zemalja članica EU ili zemalja kandidata ili potencijalnih kandidata iz Jugoistočne Evrope (Albanije, Bosne i Hercegovine, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Kosova\*, Crne Gore, Srbije i Turske).
2. U vreme kada ističe rok za podnošenje, učesnici moraju da imaju između 13 i 15 godina. Radovi članova uže porodice zaposlenih u evropskim institucijama neće biti prihvaćeni.
3. Radovi mogu da se podnesu na bilo kom službenom jeziku Evropske unije (videti: [http://europa.eu/about-eu/facts-figures/administration/index\\_en.htm](http://europa.eu/about-eu/facts-figures/administration/index_en.htm)) ili na bilo kom službenom jeziku zemalja kandidata ili potencijalnih kandidata iz Jugoistočne Evrope.

### **Pravila za radove**

4. Svaki učesnik može da pošalje samo jedan rad.
5. Svaki rad mora jasno da bude povezan sa temom takmičenja.
6. Samo originalni rad može da bude prihvaćen. Kada se rad pošalje, on je konačan.
7. U video snimku mogu da se pojave i druge osobe, ali samo jedna osoba može da pošalje video snimak kao autor i da u tom svojstvu dobije ocenu nacionalnog žirija. Grupni radovi neće biti prihvaćeni.
8. Radovi mogu da traju najduže 1 minut.
9. Radovi kojima se iskazuje nasilje, mržnja, diskriminacija žena, rasizam ili koji su uvredljivi na bilo koji način, koji sadrže materijal i/ili izjave kojima se na bilo koji način krše ili ugrožavaju prava drugih ili koji mogu da budu nezakoniti, neće biti uzeti u obzir.

### **Kada i kako možeš da pošalješ svoj rad?**

10. Rok za podnošenje je **10. april 2015.** godine u ponoć.
11. Učesnici moraju da se prijave i pošalju svoj video snimak putem sledeće internet stranice:

[http://ec.europa.eu/enlargement/news\\_corner/video\\_competition/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/news_corner/video_competition/index_en.htm)

---

\* Ovaj naziv je bez prejudiciranja statusa i u skladu je sa Rezolucijom Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija 1244/1999 i Mišljenjem Međunarodnog suda pravde o Deklaraciji o nezavisnosti Kosova.

Klikni na logotip „Video competition registration“ („Prijava za video takmičenje“) i sledi navedene korake. Ako imaš neko pitanje, molimo te da nam pošalješ e-poruku na adresu [video@mcgroup.com](mailto:video@mcgroup.com).

Svaka osoba koja se pojavljuje na video snimku na način koji gledaocima omogućava da je prepoznaju mora da potpiše obrazac odobrenja za objavljivanje. Kada se radi o maloletnim licima, obrazac odobrenja za objavljivanje mora da potpiše i njihov roditelj ili staratelj. Obrazac odobrenja za objavljivanje može da se preuzme [OVDE](#). Skenirani primerci potpisanih obrazaca odobrenja za objavljivanje moraju da se pošalju zajedno sa radom. Autori video snimaka koji uđu u uži izbor nacionalnog žirija će biti zamoljeni da pošalju potpisane originalne primerke obrasca odobrenja za objavljivanje.

### **Autorsko pravo**

12. Učesnik mora da bude autor i nosilac autorskog prava i moralnih prava na svoj rad. Plagijati, koji obuhvataju neovlašćeno korišćenje jezika i misli drugog autora i njihovo predstavljanje kao svojih, dovešće do diskvalifikacije.

Autorsko pravo svakog rada pripada autoru, s tim što oni autori čiji rad osvoji nagradu moraju da dozvole Evropskoj komisiji da objavi njihov rad i koristi ga u bilo koju svrhu bez isplaćivanja autorskih honorara. Pobjednici će biti zamoljeni da to svojim potpisom formalno potvrde čime prihvataju precizno navedene uslove objavljivanja koje će vršiti Evropska komisija.

13. Slanjem video snimka za takmičenje, učesnici su saglasni da, ukoliko pobede, bez nadoknade prepuste Evropskoj komisiji pravo da pobjednički snimak koristi na bilo koji način i u bilo kom mediju, kao i bez ograničenja, pravo da ga objavi, izmeni, deli, umnoži, prikaže ili prevede.
14. Učesnici daju Evropskoj komisiji i pravo da ta ovlašćenja prenosi na druga lica.

### **Ocenjivanje**

15. Svaki rad će oceniti žiri na nacionalnom nivou.
16. Svaki nacionalni žiri će izabrati jedan pobjednički rad. Žiriji zadržavaju pravo da ne izaberu pobjednika, ako nijedan primljeni rad ne bude zadovoljavajući.
17. Rad i ocenjivanje žirija su poverljivi, a njihove odluke su konačne.
18. Pre dodeljivanja nagrada, žiri će zatražiti potvrdu o državljanstvu i starosti (u vidu kopije važećeg pasoša ili lične karte).
19. Organizator će stupiti u kontakt samo sa dobitnicima nagrada.

### **Nagrade**

20. Svaki pobjednik na nacionalnom nivou će osvojiti dvodnevni boravak za sebe i još jednu odraslu osobu u Briselu, u Belgiji, u periodu jun/jul 2015. godine (datum će biti potvrđen naknadno). Tokom boravka, svaki pobjednik mora da bude u pratnji odrasle osobe (npr. roditelja ili staratelja).

21. Svakom pobjedniku i njegovom pratiocu na putovanju će biti pokriveni sledeći troškovi boravka u Briselu:

- povratna avionska karta ekonomske klase ili povratna vozna karta prve klase za Brisel iz mesta boravka pobjednika ili njegovog pratioca na putovanju u jednoj od 28 zemalja članica EU ili u jednoj od zemalja kandidata ili potencijalnih kandidata iz Jugoistočne Evrope
- ishrana (doručak, ručak, večera) i smeštaj
- troškovi lokalnog prevoza u Briselu
- ulaznica za organizovane aktivnosti

22. Pobjednici su dužni da pokriju sve druge troškove koji su povezani sa njihovim boravkom u Briselu.

23. Tačan datum boravka će biti potvrđen kada budu izabrani pobjednici.

### **Zaštita podataka i prava na fotografije**

24. Svim ličnim podacima dobijenim tokom prijavljivanja će raspolagati Evropska komisija, koja će ih koristiti isključivo za potrebe takmičenja.

Evropska komisija se zalaže za zaštitu privatnosti korisnika. Politika o „zaštiti pojedinaca u vezi sa obradom ličnih podataka koju vrše institucije Zajednice“ se zasniva na Uredbi (EZ) broj 45/2001 Evropskog parlamenta i Saveta od 18. decembra 2000. godine.

25. Imena pobjednika i njihovi radovi će biti objavljeni, a postoji mogućnost i da će u medijima biti objavljeni video snimci ili fotografije o njihovom boravku u Briselu povodom ceremonije dodele nagrada. Pobjednici daju ovlašćenje Evropskoj komisiji da objavi te video snimke i fotografije u vezi sa takmičenjem.

### **Važeći zakon**

26. Ovo takmičenje i postojeća pravila reguliše zakon Belgije.

**Podnošenje rada podrazumeva prihvatanje svih pravila.  
Nepridržavanje pravila će imati za posledicu diskvalifikaciju.**